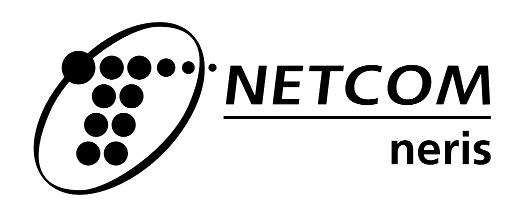






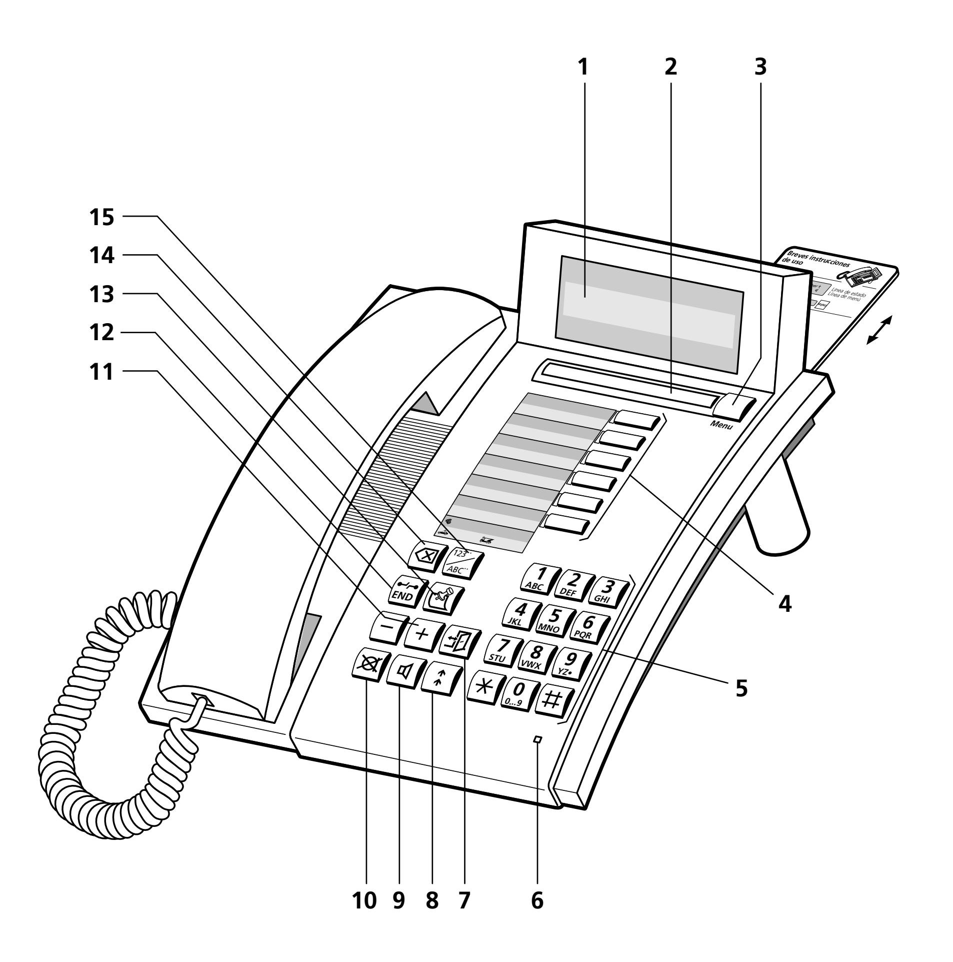
Teléfono de prestaciones avanzadas para las centralitas NETCOM neris

Manual de Usuario

Indice



Este equipo es un terminal específico de extensión de un sistema multilínea de abonado y no está permitida su conexión directa a la red pública de telecomunicaciones en el punto de terminación de red de la misma.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
Menu
Breves instrucciones de uso
END
123
ABC
1 ABC
2 DEF
3 GHI
4 JKL
5 MNO
6 PQR
7 STU
8 VWX
9 YZ
0 0...9

Operación y visualización de elementos

1 **Pantalla**
Su teléfono está equipado con una pantalla alfanumérica de 2 líneas
Línea superior: Pantalla de estado, nombre y número de la persona llamada/llamante
Línea inferior: Elementos dependientes del estado de la operación

2 **Tecla Fox (tecla con múltiples funciones)**

3 **Teclas de Menú**
Usando esta tecla puede entrar en varios menús

4 **Teclas de enlace y teclas programables, teclas de doble función**

5 **Teclado de marcación Alfanumérico**
Teclas de doble función para entradas numéricas y/o alfabéticas (con múltiple pulsación)

6 **LED Aviso**
El LED parpadea rápidamente: llam. entrante.

7 **Tecla ausente**
El usuario de la extensión está ausente/presente

8 **Función de Repetición de Marcación**
Repite la marcación de 1 de los últimos 4 números marcados

9 **Tecla Altavoz**
Activa/Desactiva el altavoz

10 **Tecla Micrófono**
Acitva/Desactiva la función Manos libres o el micrófono del microteléfono.

11 **Teclas de ajuste**
Ajustan el volumen durante la llamada, tanto para operación manos libres como desde el microteléfono.

12 **Tecla End/Tecla Desconexión**
Iniciar nueva llamada, Cancela operación iniciada, fin program.

13 **Tecla Notas**
Almacena hasta 4 números con nombre o comentarios, durante una llamada o cuando el terminal está inactivo.

14 **Tecla corrección**
Borra el último carácter introducido

15 **Tecla de marcación por Nombre**
Marcación por nombre o por inicial usando el teclado numérico, acceso a la agenda privada (doble pulsación)

Operativa: la técnica de menús

La sencillez de operación de su teléfono se basa en la utilización de menús. Para ayudarle a desenvolverse por los distintos menús y puntos de los mismos, se dispone de la tecla Fox y las teclas de Menú. Pueden usarse del siguiente modo

Si se desea activar una de las funciones representadas en la línea inferior (por ejemplo, "Llamar" después de seleccionar un número), pulse la tecla Fox bajo la palabra correspondiente.

MENU — Si no puede Ud. encontrar la función que desea, pulse repetidamente la tecla Menú hasta que la encuentre. Aparecen los siguientes mensajes:

MENU	Pulse la tecla Menú una vez	Menu1 12.Apr 12:35 Desviar Responder
MENU	Pulse Menú por segunda vez	Menu2 12.Apr 12:35 Mens. Lam.p.voz
MENU	Pulse Menú por tercera vez	Menu3 12.Apr 12:35 Busqueda Prog.

Nota Manteniendo pulsada la tecla Menú (al menos 2 segundos) el programa regresará al primer menú de programación (depende del software y del tipo de centralita).

Puntos de menú programados

Su teléfono le ofrece la posibilidad de programar tres funciones o números/nombres que se utilizan con frecuencia. En la pantalla de estado en reposo aparecerán dos de las funciones o números que Ud. haya programado, y sólo tiene que pulsar la tecla Fox para seleccionarlos o activarlos. (El tercer menú se visualiza al descolgar el teléfono. Para conocer todas las funciones del terminal consulte la sección "Cómo programar su teléfono") y las instrucciones de programación del teléfono.

Símbolos especiales de la pantalla

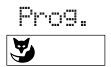
12	Adelante (el dígito muestra el Nº de entrada)	i	mostrar más información
	Atrás		Mover el cursor una posición hacia la derecha
	Micrófono apagado		Altavoz encendido
	Número de línea	S	Llamada de grupo de usuarios
	Llamada Repetida		Llamada desviada
	Función activa (Tecla Fox con función)	[P]	Recuperar llamada aparcada

Antes de telefonear por primera vez

Por favor, lea primero el capítulo "Consejos sobre Seguridad" de este manual.
Asegúrese de que su teléfono está sobre una superficie firme; no se debe poner ningún objeto enfrente. (De otro modo, la calidad del sonido puede deteriorarse significativamente al hablar con "manos libres").

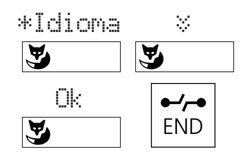
Establecer el idioma de pantalla





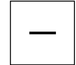
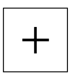


Pulse la tecla Menú repetidamente hasta que aparezca "Prog.". Pulse la tecla Fox bajo "Prog." Pulse la tecla Menú repetidamente hasta que aparezca "*Idioma" en la pantalla (tenga en cuenta que el carácter "*" también está presente para idiomas extranjeros).



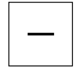
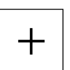
Pulse la tecla Fox bajo "*Idioma", seleccione el idioma requerido utilizando el cursor "ᗐ", guarde utilizando la tecla Fox bajo "Ok", y vuelva al estado inicial pulsando la tecla END.

Ajustar el volumen del timbre durante una llamada

Puede ajustar el volumen del timbre de llamada durante una llamada utilizando las teclas "+" (más alto) y "–" (más bajo).

Ajustar el volumen del microteléfono o altavoz durante una conversación

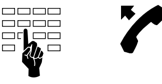



El volumen del microteléfono y del altavoz se fija en "normal" en su teléfono. Durante una conversación telefónica, por altavoz o por microteléfono, puede cambiar el volumen utilizando las teclas "+" (más alto) y "–" (más bajo).

Marcar, con preparación de marcación

Marcar, con preparación de marcación, es una nueva prestación importante que ofrece su teléfono. Sin descolgar el microteléfono, introduzca el número deseado que Ud. puede comprobar y , si es necesario, corregir, utilizando la tecla de Corrección y , después, pulse la tecla de altavoz. Tan pronto como la persona llamada descuelgue su microteléfono, Ud. podrá hablar por medio de su microteléfono (simplemente descolgándolo) o utilizando el altavoz (función manos libres). Para cancelar una operación de preparación de marcación, pulse la tecla END.

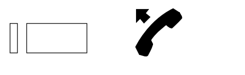
Marcar por números



Seleccione los números, y pulse la tecla Fox bajo "Llamar", descuelgue el microteléfono o bien, pulse la tecla de Altavoz.

o

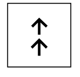
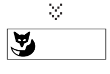
Marcar utilizando teclas de número



Pulse 1 ó 2 veces la tecla programable y a continuación la tecla Fox bajo "Llamar", descuelgue el microteléfono o bien, pulse la tecla de altavoz.

o

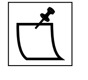
Marcar utilizando la tecla de Repetición de Llamada


Pulse la tecla de Rep. Llamada, si es necesario, desplácese con la tecla Fox para llamar a uno de los últimos 4 números marcados y pulse la tecla Fox bajo "Llamar", descuelgue el microteléfono o bien, pulse la tecla de altavoz.

o

Marcar un número desde la NOTA

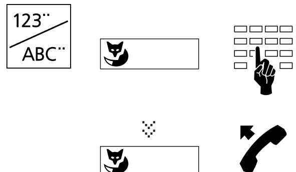




Pulse la tecla de NOTA, si es necesario, desplácese con la tecla Fox para llamar a uno de los 4 últimos números guardados y pulse la tecla Fox bajo "Llamar", o descuelgue el microteléfono o la tecla de altavoz.

o

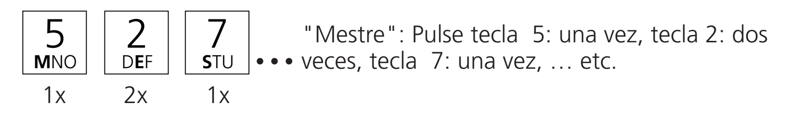
Marcar por nombre



Pulse la tecla de marcación por Nombre; "Todos" realiza una búsqueda en todas las agendas (pulse la tecla Fox bajo "Abrev.", "Int." ó "Agenda" si desea limitar la búsqueda a una agenda en concreto). Introduzca las primeras letras del nombre y, si es necesario, pulse la tecla Fox bajo "n" para desplazarse hasta la entrada que está buscando (p.e. cuando hay varios nombres que empiezan con las mismas letras). Pulse a continuación la tecla Fox bajo "Llamar", o descuelgue el microteléfono o pulse la tecla Altavoz.

Notas La entrada de la primera letra de un nombre o apellido es la forma más sencilla para seleccionar un número guardado en una agenda. Ud. no tiene que saber el número de teléfono ni el número de la memoria.

Ejemplo de introducción de letras:



"Mestre": Pulse tecla 5: una vez, tecla 2: dos veces, tecla 7: una vez, … etc.

Si dispone del módulo adicional de teclas (20 teclas programables con LED) conectado a su teléfono, deberá usar como teclado alfanumérico las teclas de este módulo.

Pulsando la tecla Fox bajo "->" puede crear un carácter de espacio para escribir p.e. la primera letra del nombre.

Los números o nombres introducidos durante la preparación de marcación pueden ser corregidos utilizando la tecla de Corrección (suprime el último número/letra) y las funciones de edición.

Por supuesto, es posible marcar de la forma normal; descuelgue el microteléfono y marque el número deseado. Si espera más de 10 segundos entre la marcación de dos de los números, la función se interrumpirá automáticamente.

Visualización del nombre del llamante

Cuando se recibe el número del llamante (CLIP), el nombre aparece también en la pantalla, siempre que el número esté almacenado con el nombre en la agenda privada, en una tecla de número o como número de marcación abreviado (depende del software y del tipo de centralita).

Cómo telefonear

Utilizar la lista de llamadas

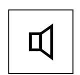
Su teléfono almacena automáticamente los números de las 10 últimas llamadas no respondidas en la Lista de Llamadas. Se pueden consultar estos números, y devolver la llamada a las personas correspondientes utilizando esta lista.



Pulse la tecla Fox bajo "i", y luego bajo "Lista_de_llamadas".

Función Altavoz

Con la función Altavoz puede escuchar a la persona que llama a través del microteléfono y por medio del altavoz al mismo tiempo. De esta forma, otras personas en el área pueden seguir la conversación.

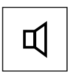
 

Pulse la tecla Altavoz durante la conversación.

Nota Si quiere continuar la conversación normalmente, es decir, sólo a través del microteléfono, pulse de nuevo la tecla Altavoz.

Función "manos-libres"

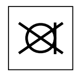
La función manos-libres permite telefonear sin utilizar el microteléfono.



En lugar de descolgar el microteléfono, pulse la tecla Altavoz.

Nota La calidad del sonido en Manos-libres puede disminuir durante las conferencias. En este caso, utilice el microteléfono.

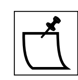
Mute de micrófono



Si quiere hablar con alguien en la misma habitación sin que le oiga su interlocutor pulse la tecla Micrófono para desactivar el micrófono. (Aparece el símbolo "" en la pantalla).

Guardar el número visualizado en la NOTA

La tecla de NOTA se utiliza para almacenar 4 nombres/números temporalmente.



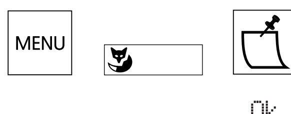
Si el número aparece en la pantalla, pulse la tecla Nota. Así se guardará el número de su interlocutor en la NOTA.

Nota Puede almacenar en la Nota otro número durante una conversación telefónica. Introduzca el número deseado y, después, pulse la tecla Nota.

Cómo usar las funciones de ayuda

Copiar el contenido de una nota

Los números/nombres almacenados en una nota pueden copiarse directamente en la agenda privada o utilizarse como destino para un mensaje, desvío de llamadas, o llamada por voz. Utilizar la tecla Menú o la tecla Fox para seleccionar la entrada de la agenda deseada o destino para un mensaje, desvío de llamadas, o llamada por voz.



Pulse la tecla de NOTA hasta que se visualice la entrada que Ud. desea copiar.

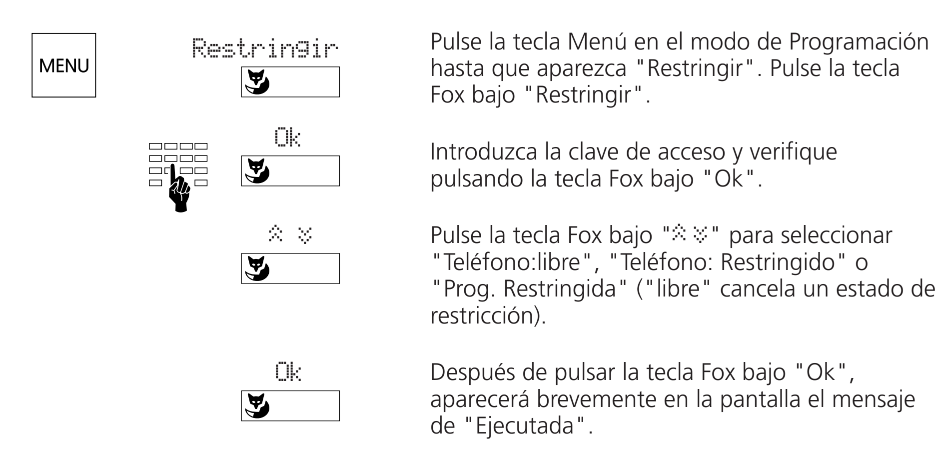
Ok

Pulse la tecla Fox bajo "Ok" para copiar la entrada.

Nota Si el número se combina con un nombre en la nota y ya existe otro nombre en la posición de destino, este último nombre no se sobreescribe.

Restringir y liberar el teléfono

Su teléfono le permite proteger sus datos particulares y programación de accesos no autorizados así como su utilización por otras personas durante su ausencia.



Pulse la tecla Menú en el modo de Programación hasta que aparezca "Restringir". Pulse la tecla Fox bajo "Restringir".

Introduzca la clave de acceso y verifique pulsando la tecla Fox bajo "Ok".

Pulse la tecla Fox bajo "⇧⇩" para seleccionar "Teléfono:libre", "Teléfono: Restringido" o "Prog. Restringida" ("libre" cancela un estado de restricción).

Después de pulsar la tecla Fox bajo "Ok", aparecerá brevemente en la pantalla el mensaje de "Ejecutada".

Nota La clave de acceso viene programada por defecto como "0000" (ver "Cambiar la clave de acceso").

Cómo usar las funciones de ayuda

La técnica de menú de su teléfono (Ver: El concepto operativo: la técnica de menú) proporciona un acceso fácil a las siguientes características:

Nota Mientras se está llevando a cabo una de las siguientes funciones, es posible que se pulse una tecla errónea. En ese caso, se oirá una breve señal de aviso.

Iniciar y finalizar las llamadas de consulta

Estando conectado a una extensión, se desea realizar una breve consulta con un tercero sin interrumpir la conexión.



Introduzca el número de la persona consultada, pulse la tecla Fox bajo "Llamada_consulta".

END

Al finalizar la llamada de consulta pulse la tecla END (FIN).

Nota Si, tras la llamada de consulta, se pulsa una tecla errónea o se cuelga el microteléfono, se oirá una señal continua durante 10 segundos, para hacerle saber que hay un interlocutor esperando. Si se descuelga el microteléfono en ese tiempo, se recuperará la primera conexión.

Comunicación alternativa

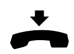
Ha iniciado Ud. una llamada de consulta, pero al terminar la pregunta, se desea mantener esta conexión abierta y volver a la primera conversación.



Pulse la tecla Fox bajo "2a_conversación".

Transferir una llamada

Ha iniciado una llamada de consulta y quiere establecer una conexión entre los dos interlocutores.

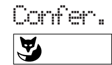


Cuelgue el microteléfono.

Organizar conferencias

Ud. ha iniciado una llamada de consulta y ahora, desea organizar una conferencia junto con su primer interlocutor.



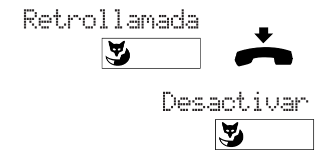


Pulse primero la tecla Menú y a continuación la tecla Fox bajo "Conferencia".

Nota Cuando se establece una conferencia, no quedará desconectado ninguno de sus interlocutores; la conexiones sólo se interrumpirán si se pulsa la tecla END o cuelga el microteléfono.

Retrollamada

Ud. solicita que el interlocutor interno cuya línea está ocupada o no contesta le devuelva la llamada.

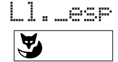


Pulsar la tecla Fox bajo "Retrollam"; se oirá el tono de confirmación. Tras colgar el microteléfono, se visualizará "Ll. esperada" en la pantalla seguido del número y/o nombre de la extensión correspondiente. Puede pulsar la tecla Fox bajo "Desactivar" para cancelar la retrollamada solicitada.

Nota Sólo se puede activar una retrollamada a la vez.

Indicar a una extensión ocupada que hay una llamada esperando.

Ud. desea que un interlocutor que está ocupado, sepa que su llamada está en espera. Para ello se utiliza el tono de "Llamada esperada" y una indicación adecuada en la pantalla.

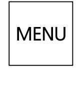


Pulse la tecla Fox bajo "Ll._esp"

Nota Si su interlocutor rechaza la llamada, la conexión será interrumpida.

Buscar a su interlocutor mediante el buscapersonas

Ud. quiere buscar a su interlocutor directamente vía buscapersonas, o después de haber intentado localizarle por teléfono.







Ok

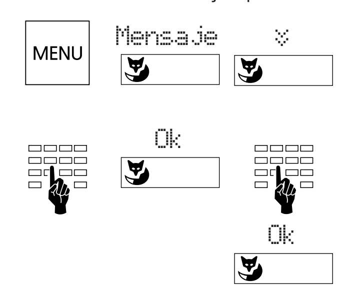
Pulse la tecla de menú repetidamente hasta que aparezca la función "Búsqueda". Pulse la tecla Fox en esta posición e introduzca el número de llamada del interlocutor buscado.

Confirme con "Ok".

Cómo usar las funciones de ayuda

Enviar un mensaje

Puede enviar mensajes predefinidos a sus interlocutores internos.



Pulse la tecla Menú repetidamente hasta que aparezca la función "Mensaje". Seleccione el mensaje requerido desplazándose entre los existentes.

Si es necesario, complete el mensaje (puede seleccionar la introducción de letras), pulse la tecla Fox bajo "Ok", y seleccione el destino.

Confirme con "Ok".

Notas Puede introducir primero el número de la persona que recibe el mensaje por medio de la preparación de marcación. (p.e marcación de nombre)

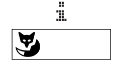
Puede utilizar la tecla Corrección y las funciones de edición para cambiar el mensaje visualizado.

Leer mensajes

Puede ver si un mensaje ha sido recibido desde la pantalla correspondiente en el estado en reposo del teléfono.



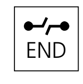
Es posible comprobar si se ha recibido un mensaje en la pantalla correspondiente en el estado en reposo del teléfono. Pulse la tecla Fox bajo "Leer"; el mensaje se mostrará durante 8 segundos. Si el mensaje consta de varias líneas, se visualizarán las siguientes hasta llegar al final del mensaje.



Si se pulsa la tecla Fox bajo "i", aparecerá la siguiente línea antes de que transcurran los 8 segundos.



Pulsando la tecla Fox bajo "Cancelar" borra el mensaje de la memoria y aparece el siguiente mensaje.



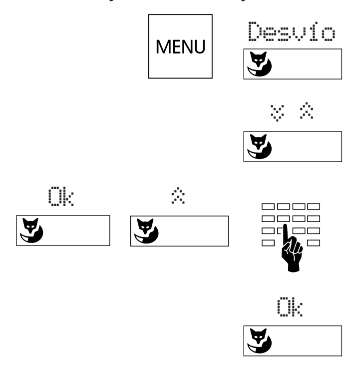
Con "Activar" se establece una conexión con quien envió el mensaje. Si borra el último mensaje almacenado o pulsa la tecla END, la pantalla vuelve al estado en reposo. La "i" permanece en la pantalla hasta que se hayan borrado todos los mensajes.

Nota El procedimiento (paso con "i") depende del tipo de software y de centralita.

Cómo usar las funciones de ayuda

Dejar un mensaje para personas que llaman

Desea dejar un mensaje a todos los posibles llamantes internos.



Pulse la tecla Menú y después la tecla Fox bajo "Desvío".

Pulse la tecla Fox bajo "⩓ ⩔" para desplazarse hasta "Desviar a mensaje".

Pulse la tecla Fox bajo "Ok" (aparecerá el último mensaje). Desplácese hasta el mensaje que está buscando y si es necesario realice modificaciones.

Pulse la tecla Fox bajo "Ok" para activar el mensaje visualizado.

Nota Los mensajes estándar pueden borrarse o modificarse utilizando la tecla de Corrección.

El procedimiento (punto menú "Desvío si ocupado" depende del tipo de software y de centralita.

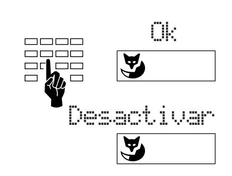
Desvío de Llamada

Puede desviar llamadas externas a otro teléfono o a la operadora o dejar un mensaje para las personas que llamen.



Pulse la tecla Menú y a continuación la tecla Fox bajo "Desvío".

Pulse la tecla Fox bajo "⩓ ⩔" para seleccionar el tipo de desvío y confirme con "Ok". Ud. puede elegir entre: "Desviar a Extensión", "Desvío si ocupado", "Buscapersonas" o "Desviar aL Mensaje".



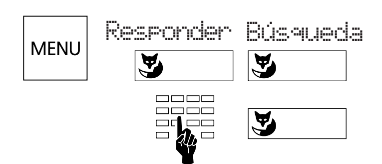
Introduzca el destino del desvío (marcando un nuevo número si es necesario) y confirmarlo con "Ok". Aparecerá el mensaje: "Ejecutada" y "Desviada a: nnn". Para desactivar el desvìo de llamada, pulse la tecla Fox bajo "Desactivar".

Nota Si desea que las llamadas sean desviadas sólo cuando está ocupado con otra llamada, seleccione "Desvío si ocupado" (este punto de menú depende del software y de la centralita).

Cómo usar las funciones de ayuda

Contestar una llamada desde un sistema buscapersonas

Le están buscando por un buscapersonas y coge la llamada en otro teléfono.



Pulse la tecla de Menú repetidamente hasta que aparezca la función "Responder". Pulse la tecla Fox en esta posición, y luego otra vez en la posición "Búsqueda", introduzca su número, y pulse la tecla Fox bajo "Ok".

Contestar Timbre de Llamada General

Desea contestar una llamada que entra en el Timbre de Llamada General.



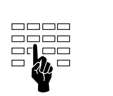
Pulse la tecla Menú repetidamente hasta que aparezca la función "Responder". Pulse la tecla Fox en esta posición, y luego bajo "LG".

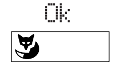
Capturar una llamada

Ud. oye el timbre de otro teléfono en su área y, puesto que la persona llamada noestá, desea responder desde su propio teléfono.



Pulsar la tecla Menú repetidamente hasta que se visualice la función "Responder". Pulsar la tecla Fox en esta posición. Se visualiza el número del terminal desde el cual se respondió una llamada la última vez. Pulsa la tecla Fox bajo "Ok" si es éste el n´mero del terminal llamado acutalmente.





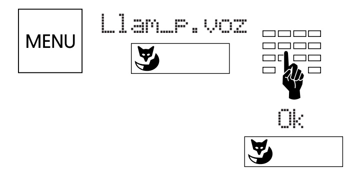
Si no es así, introducir el número del terminal llamado pulsar la tecla Fox bajo "Ok".

Nota Si la última llamada fue capturada desde un Buscapersonas o el Timbre de Llamada General, primero debe pulsarse la tecla Fox bajo "Extensión" y luego introducir el número.

Cómo usar las funciones de ayuda

Llamada por voz

Con una llamada por voz puede hablar directamente con un interlocutor por el altavoz del teléfono sin tener que esperar su respuesta.



Pulse la tecla Menú repetidamente hasta que aparezca la función "Llam._por_voz". Pulse la tecla Fox en esta posición, introduzca el número deseado o busque un grupo de destino, y confirme pulsando la tecla Fox bajo "Ok".

Solicitar retrollamada

Una extensión ha intentado localizarle; se visualiza en su pantalla el mensaje "Llame de nuevo" junto con el nombre y el número correspondiente.

Activar retrollamada



Pulse la tecla Fox bajo "Activar" y espere hasta que se produzca la conexión con la extensión

o

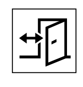
Cancelar retrollamada



Pulse la tecla Fox bajo "Cancelar" rechazando la retrollamada.

Presente/Ausente

Esta tecla activa/ desactiva las funciones necesarias para ser localizable por teléfono si se ausenta de su despacho o vuelve a él. Como número externo esta tecla se programa como tecla de desvío de llamada.

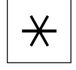
Introduzca el número de su sustituto y pulse después la tecla Ausente. Para desactivar el desvío, vuelva a pulsar esta tecla.

Nota La tecla Ausente puede programarse como tecla de Número o de Función (Ver también "Cómo programar su teléfono")

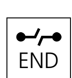
Cómo usar las funciones de ayuda

Modo de marcación por tonos (DTMF)

Una vez establecida una conexión, Modo de Marcación por Tonos (Multifrecuencia), puede utilizarse para activar una función como, por ejemplo, el control remoto de un contestador automático.




Mantenga la tecla Asterisco pulsada hasta que aparezca el texto de pantalla "Modo Transparente", e introduzca el código de marcación.



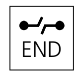
Puede abandonar el modo de marcación multifrecuencia pulsando la tecla END.

Aparcar una llamada

Puede aparcar una llamada durante una conversación.



Esto le permite atender a una segunda llamada. Pulse la tecla Fox bajo "Aparcar" y la llamada queda aparcada. Esto se confirma con el mensaje "Ejecutada".





Pulse la tecla END para atender a una nueva llamada.



Para "recuperar la llamada", pulse la tecla Fox bajo "[P]" o "Recuperar". De este modo volverá a estar conectado inmediatamente a la primera llamada.

Cómo programar su teléfono

Consideraciones previas a la programación

La programación es una parte fundamental del concepto operativo. Antes de empezar la programación, lea al comienzo de este manual el capítulo "El concepto operativo".

Microteléfono

Mientras programa, el microteléfono está colgado. Si se descuelga durante la programación, la secuencia de programación se interrumpe. Si recibe una llamada durante la programación, deberá elegir si contesta la llamada o continúa con la programación.

Modo de programación

Se puede avanzar hasta el inicio del modo de programación por uno de estos dos procedimientos:

– "Pulsación prolongada" de la tecla Menú (al menos 2 segundos)
– Pulsar la tecla Menú repetidamente hasta visualizar "Prog."; pulsar la tecla Fox bajo "Prog."

Notas Un pulsación prolongada en marcación por Nombres lleva el programa directamente al menú de entradas en la agenda privada.
Una pulsación prologada de una tecla programable lleva el programa directamente hasta el menú de programación de esta tecla.
Las "pulsaciones prolongadas" dependen de la versión de la versión de software y de la centralita (NETCOM neris 8/4, NETCOM neris 64/64S).

Tecla de menú

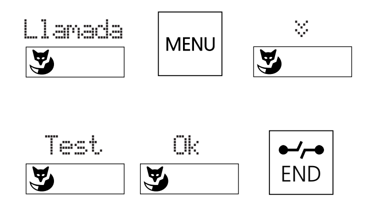
Con la tecla de Menú se puede Ud. mover en dos niveles: Primero en el nivel de programación (PRG 1–…; selección "PRG" señala que desea programar, por ejemplo, "Teclas") y segundo en el nivel de subfunción (por ejemplo, asignar un número directo a una tecla). Puede abandonar ambos niveles pulsando la tecla END.

Almacenar

El contenido de un punto del menú que Ud. ha programado o modificado, se almacenará pulsando la tecla Fox bajo "Ok". Si se pulsa la tecla Fox bajo "Regresar" o la tecla END, la programación que se haya realizado no se almacenará.

Ejemplo de programación:

Ajustar la melodía de llamada



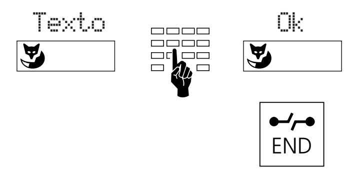
En el modo de Programación pulse la tecla Fox bajo "Llamada" y desplácese a la opción de menú "Melodía" con la tecla Menú seleccionando la opción deseada mediante consulta de las opciones con la tecla Fox. Para comprobar pulse la tecla Fox bajo "Test", y confirmar con la tecla Fox pulsando bajo "Ok". Puede volver al estado inicial pulsando la tecla END.

De este modo puede ajustar también el volumen y la cadencia de la señal de llamada.

Cómo programar su teléfono

Ajustar la pantalla de texto en reposo

El campo para texto disponible se utiliza, por ejemplo, para presentar el número de teléfono del aparato en concreto o, el nombre de la empresa en teléfonos que utilizados por varias personas.



En modo de programación, pulse la tecla Fox bajo "Texto", introduzca el texto, y almacénelo pulsando la tecla Fox bajo "Ok".

Pulsando la tecla END, volverá al estado inicial.

Programar la tecla Fox (puntos de menú programados)

Es posible visualizar en la pantalla los tres nombres/números más frecuentemente utilizados; dos mientras el microteléfono está colgado y uno mientras está descolgado.



En el modo de programación, pulse la tecla Fox bajo "Tecla_Fox"y continuación bajo "Colgado 1" o "Colgado 2"

o

pulse la tecla Menú y después la tecla Fox bajo "Descolgado".

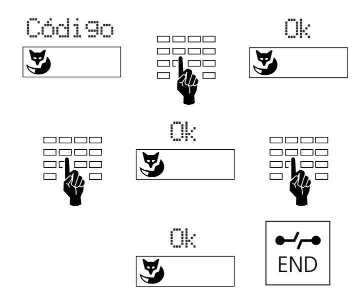
Pulse la tecla Fox bajo "⇑ ⇓" para seleccionar el tipo de tecla preciso ("Tecla de número" o "Tecla de Función") y confirme con "Ok".

Introduzca el número/nombre o seleccione la tecla de función y confirme con "Ok".

Notas El símbolo "√" indica que la función está activada.

Este procedimiento depende del software y del tipo de centralita.

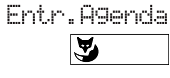
Cambiar la clave de acceso



En el modo de programación, seleccione "Código", introduzca la antigua clave de acceso (inicialmente "0000") y confirme con "Ok". Introduzca la nueva clave de acceso, confirme pulsando la tecla Fox bajo "Ok", introduzca otra vez la nueva clave de acceso, y confirme pulsando la tecla Fox bajo "Ok" para almacenar la clave de acceso. Pulsando la tecla END, volverá al estado inicial.

Cómo programar y utilizar su agenda privada

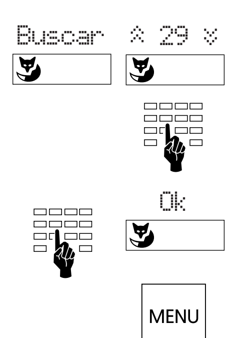
La agenda privada es su guía telefónica electrónica, donde puede guardar hasta 30 números, nombres y/o funciones. Durante su ausencia, puede proteger las entradas contra accesos no autorizados mediante el uso de su propia clave.



En el modo de programación pulse la tecla Fox bajo "Entr.Agenda".



Pulse la tecla Fox bajo "Nueva_entr" para pasar a la siguiente entrada disponible. Para buscar y modificar una entrada existen varias posibilidades: Introducir las iniciales del nombre buscado o pulsar la tecla de marcación por nombre e introducir el número de una entrada de la agenda.



Pulse la tecla Fox bajo "Buscar" y "Desplazar" a través de las agendas hasta visualizar la entrada deseada. Pulsar la tecla Fox bajo "Modificar", introducir o modificar números/nombres y guardar

o

Pulsando la tecla Fox bajo "Ok".

MENU

Pulse la tecla Menú para alternar entre nombre/ número y los puntos de menú disponibles como "Leer, "Cancelar".

Nota Es aconsejable asignar un nombre cada número para realizar la marcación por nombre.

Funciones de Edición

Mediante la pulsación prolongada (de al menos 2 segundos) de las teclas "+" o "-" el cursor se desplaza hacia la derecha o izquierda, permitiendo corregir una entrada.
Si el cursor se encuentra en el comienzo de una cadena de caracteres, pulse la tecla de Corrección o mantenga pulsada la tecla "-" para mover el cursor hasta el final de la cadena. Si se encuentra al final de la misma, la pulsación prolongada de la tecla "+" desplaza el cursor hasta el comienzo de la misma. Después de corregir un carácter, la función de edición deberá ser activada para futuras correcciones mediante una pulsación prolongada.

Ejemplo: 032 624 34 54

La pulsación de una tecla de carácter inserta el carácter correspondiente a la izquierda del cursor.
Ejemplo: Juan Grcía Juan García
Pulsando la tecla de Corrección se borra el carácter de la izquierda del cursor.

Nota Las funciones de edición dependen de la versión de software y de la centralita (NETCOM neris 8/4, NETCOM neris 64/64S).

Lenguaje macro

El lenguaje macro permite almacenar una secuencia de funciones en una tecla.

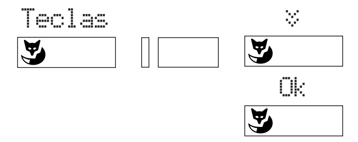
A	Toma de línea con máxima prioridad
I	Toma línea principal (tecla interna)
X	Cuelga el microteléfono
-	Separa el número de acceso a la central pública del número de teléfono (p.e. 0–24…)
P	Pausa (1 seg)
L01	Captura tecla de línea 01
N	Inserta el número visualizado
.	Activa la tecla de control
Z	Activa el Modo de Marcación por Tonos
R	Vuelve a marcar el último número marcado

Ejemplos:

I201	Establecimiento de una llamada en modo manos libres a la extensión.
I*21231X	Activa el desvío de llamada a la extensión 231 llamándole posteriormente.

Asignar varios tipos de teclas

Antes de empezar a asignar las teclas, primero debe asignarse cada tecla a un tipo de teclas. Se hace una distinción entre las teclas numéricas, teclas TEAM, teclas de línea y teclas de Función. Ud. no puede programar las teclas de línea; están determinadas en la configuración de la centralita.



En el modo de programación, pulse la tecla Fox bajo "Teclas", pulse la tecla correspondiente, seleccione el tipo de tecla mediante la tecla Fox "▽", y confirme con la tecla Fox bajo "Ok".

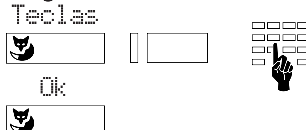
Nota Si pulsa la tecla correspondiente más de 2 segundos en el estado en reposo, el menú de programación de esta tecla aparecerá directamente.

Teclas de número

Las teclas de número (descritas también como teclas de Destino o de Memoria) permiten la marcación rápida de los números internos y externos más utilizados.

Se pueden programar las teclas de número para la toma directa de líneas (en lenguaje Macro); en este modo la función manos libres se selecciona automáticamente, se ocupa una línea particular y el número de llamada deseado será marcado.

Asignar teclas de Número



En el modo de programación pulse la tecla Fox bajo "Teclas", seleccione la tecla de número/memoria deseada, introduzca el número y/o función así como el nombre, y confirme con la tecla Fox bajo "Ok".

Teclas de línea

Si su teléfono ha sido configurado como un sistema multilínea se pueden gestionar hasta 6 líneas telefónicas en paralelo. Por tanto, se hace una distinción entre la línea principal, es decir, la línea que identifica el número de llamada de su teléfono y los enlaces. La línea principal (tecla interna) siempre corresponde a la tecla superior.

Las funciones de ayuda descritas en este manual se pueden usar con la línea principal; se puede utilizar todo tipo de marcaciones con las teclas de línea así como las funciones de llamada de consulta, comunicación alternativa, paso de célula, transferir llamada y aparcar/recuperar. Exceptuando la línea principal, sólo las llamadas externas pueden ser gestionadas utilizando las teclas de línea.

Asignar varios tipos de línea

Se pueden programar hasta 6 teclas de línea en el terminal. Las teclas de línea están provistas de LEDs y de una etiqueta de identificación. El LED (diodo emisor de luz) indica el estado del enlace.

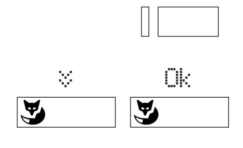
LED apagado; la línea está libre

LED permanentemente encendido: la línea está ocupada

LED parpadeando rápidamente: la llamada entrante se recibe en esta línea

LED parpadeando lentamente: la línea está aparcada o retenida.

Configurar la tecla de línea



Pulse la tecla de línea hasta que aparezca el menú "Instal. tecla linea". Seleccione el ajuste deseado bajo "Llam": Desactivado, Activado, tras 10 segundos. Confirme con "Ok". De esta forma, se puede determinar si se indicará acústicamente, y cómo, una llamada entrante.

Tendrá más opciones de configuración pulsando la tecla Menú: Bajo el punto del menú "Ocupado", puede elegir si la línea se va a asignar descolgando el microteléfono / pulsando Altavoz, o pulsando la tecla de línea.

Nota La configuración de las teclas de línea también puede hacerse en el modo de programación bajo el punto "Configuración de Líneas".

Realizar y recibir llamadas sobre líneas

Si descuelga el microteléfono y pulsa la tecla de Altavoz, el teléfono le asigna automáticamente una línea que, a continuación, se visualizará en la parte derecha inferior de la pantalla. Pulsando otra tecla de línea, se cambiará la línea.

La línea también señalizará llamadas entrantes. Si llegan varias llamadas al mismo tiempo sobre líneas distintas, se visualizará la llamada correspondiente a la línea que tenga mayor prioridad.

Conmutar entre líneas

Puede conmutar en uno y otro sentido entre llamadas y conversaciones sobre líneas diferentes pulsando la tecla de línea. La línea activa será automáticamente aparcada. De este modo, se pueden contestar llamadas en otras líneas, o recuperar las conexiones aparcadas. Sin embargo, no se pueden recuperar conversaciones sobre líneas ocupadas.

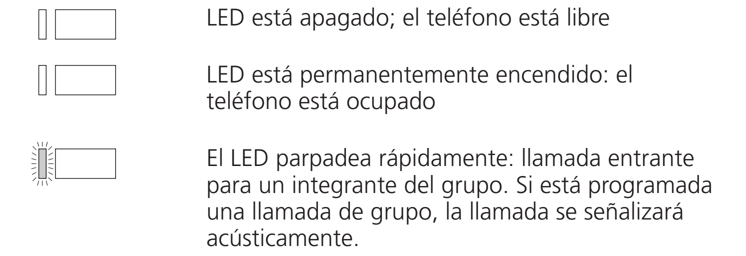
Teclas Team (de grupo)

Las funciones team facilitan las comunicaciones entre los integrantes de un grupo así como la delegación en ausencia de uno de ellos.

Asignación y uso de teclas Team

Puede programar hasta 6 teclas Team en su teléfono. Proceda como en el caso de asignación de teclas de Número, pero pulsando "Tecla Team" en lugar de "Tecla de Número"

Cada tecla Team consta de un LED y una etiqueta de identificación donde el LED indica el estado del teléfono de los integrante del grupo.



LED está apagado; el teléfono está libre

LED está permanentemente encendido: el teléfono está ocupado

El LED parpadea rápidamente: llamada entrante para un integrante del grupo. Si está programada una llamada de grupo, la llamada se señalizará acústicamente.

Pulse la tecla Team en el estado en reposo o cuando descuelgue para llamar al integrante de su grupo. Una doble pulsación dará lugar a una llamada por voz. Si pulsa la tecla Team mientras el teléfono está sonando (LED parpadea rápidamente) responderá la llamada.

Si pulsa la tecla Team durante una conversación telefónica, se iniciará una llamada de consulta al integrante de su grupo, o se responderá una llamada entrante desde su teléfono. Durante la conversación telefónica, se indicará una llamada de grupo mediante el parpadeo del LED y, si está programada una llamada de grupo, por un único tono de aviso.

Configuración de las teclas Team

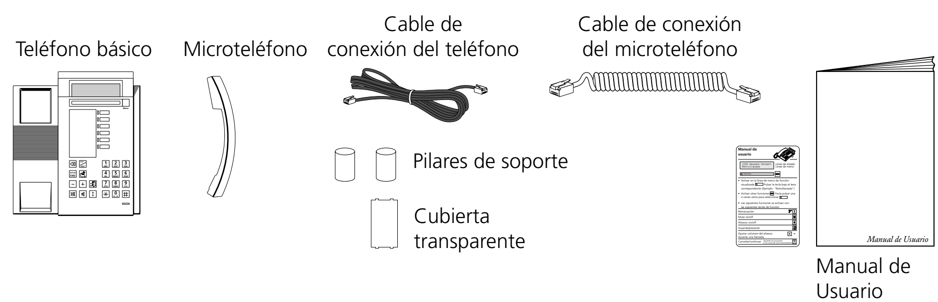
Las teclas Team se pueden configurar de la misma forma que las teclas de Línea

Teclas de función

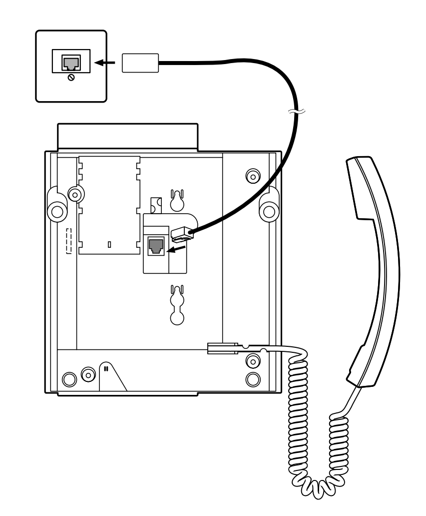
Las teclas de función permiten el almacenamiento de las funciones más utilizadas, p.e. desvío de llamada en una tecla programable. Pulsando esta tecla se activa la función y se enciende el LED, pulsando otra vez se desactivan ambos.

Al programar elija primero la función mostrada por el LED. El teléfono almacena automáticamente en las dos memorias de la tecla los correspondientes códigos de función. Puede emplearlas para aplicaciones especiales.

Contenido del embalaje



Conexión de Microteléfono y Base



Después de desembalar el teléfono, conecte primero el microteléfono insertando el extremo recto del cable de conexión en el enchufe pequeño de la cara inferior del teléfono. Tirando suavemente, compruebe si el conector del cable está correctamente ajustado. Introduzca el otro extremo del cable en la roseta.
Su teléfono sólo puede conectarse en una centralita NETCOM neris.

Ahora conecte el teléfono insertando el conector del teléfono al enchufe grande en la cara inferior del teléfono. Tirando suavemente, compruebe que el conector del cable está correctamente ajustado. conecte el cable a la línea. Introduzca el otro extremo del cable en la roseta.

Etiquetar las teclas programables

Junto a las teclas programables anote el nombre asociado al número almacenado en la etiqueta de identificación que encontrará al final de este manual de instrucciones. Por último, proteja la etiqueta con la cubierta transparente.

Teclado adicional (DSS/BLF ZTF)

Puede instalar en su teléfono un teclado adicional DSS/BLF ZTF que ofrece 20 teclas más con LED y un manejo más sencillo para introducir letras (mayúsculas, minúsculas, caracteres especiales).

Consejos sobre seguridad

Lea con detenimiento este manual y guárdelo en un sitio seguro.
Si tiene dudas, por favor consulte con un especialista. El trabajo de reparación debe ser llevado a cabo por expertos. No abra nunca el teléfono.
No toque los contactos del conector con objetos cortantes o metálicos.
Sitúe el teléfono en una superficie no deslizante.
Asegúrese de que el aparato no está sometido a la luz directa o a otras fuentes de calor.
No instale ni utilice el teléfono en zonas donde exista riesgo de explosión.
Proteja el teléfono de la humedad, polvo, líquidos y vapor.
No sitúe el teléfono cerca de campos electromagnéticos (motores eléctricos, electrodomésticos). La calidad del sonido puede deteriorarse. Evite situarlo cerca de aparatos de radio, televisor y vídeo.
Conecte el cable de conexión del teléfono sólo a enchufes designados para este fin.
No traslade el teléfono sosteniéndolo por el cable de conexión
Límpielo con una tela suave, ligeramente mojada o antiestática. No utilice disolventes ni sustancias químicas paa limpiarlo. Utilice el teléfono sólo en temperaturas entre +0 °C y 40 °C.

Resolución de problemas

Microteléfono descolgado, sin tono, sin visualización

Asegúrese de que los cables de conexión del teléfono y de la roseta están correctamente conectados.

Con visualización pero sin conexión

Su teléfono está correctamente conectado; posiblemente, esté restringido. Libere el teléfono. (Ver: Restringir y liberar el teléfono).

Su interlocutor no puede oírle y Ud. a él tampoco

Asegúrese de que el cable del microteléfono está correctamente enchufado en el microteléfono y en la base.

Las teclas programables no se pueden programar

Posiblemente la función de programación haya sido restringida. Anule la restricción.

Liberar el teléfono: clave de acceso olvidada

Pida al operador que reescriba su clave de acceso desde el terminal de operadora.

Se visualiza: "Tipo term. erroneo"

Inicialmente, en su extensión se ha activado otro terminal. Si desea activar correctamente su terminal en su extensión vaya al submenú "Entr.Agenda" o " Teclas" del modo de programación. Se visualizará "Cambiar tipo de terminal". Escriba "Si" o "No"; pero tenga en cuenta que pulsando "Si" perderá todos sus datos. Si no quiere activar su terminal, pulse "i". Las funciones estándar pueden aún utilizarse.

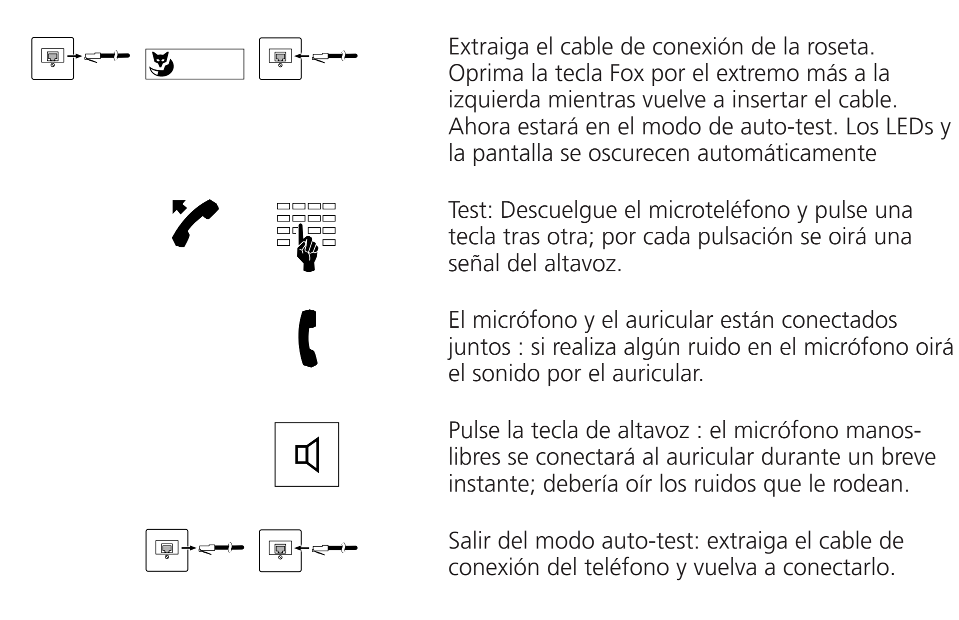
Visualización: "intentado registrarse"

El teléfono no puede activarse; debe comprobarlo un especialista.

Nota: Si aparecen otros mensajes, consulte con el gestor del sistema.

Auto-test

Cuando Ud. haya comprobado su teléfono en cuanto a conexiones, restricciones, etc., se pueden comprobar otras posibles causas de funcionamiento con errores utilizando el auto-test.



Extraiga el cable de conexión de la roseta. Oprima la tecla Fox por el extremo más a la izquierda mientras vuelve a insertar el cable. Ahora estará en el modo de auto-test. Los LEDs y la pantalla se oscurecen automáticamente

Test: Descuelgue el microteléfono y pulse una tecla tras otra; por cada pulsación se oirá una señal del altavoz.

El micrófono y el auricular están conectados juntos : si realiza algún ruido en el micrófono oirá el sonido por el auricular.

Pulse la tecla de altavoz : el micrófono manos-libres se conectará al auricular durante un breve instante; debería oír los ruidos que le rodean.

Salir del modo auto-test: extraiga el cable de conexión del teléfono y vuelva a conectarlo.

Si detecta anomalías durante el auto-test, debe comprobarlo un especialista.

Códigos de función

Prefijos de marcación

Marcación estándar	Secuencia de teclas
Códigos de emergencia	12
Códigos de grupo de usuarios	860… 888 [1)]
Códigos de ruta	170… 199 [1)]
Consola de operadora	9
Intercomunicadores puerta	851… 852 [1)]
Números de marcación abreviada PBX	7000…7999 [1)]
Toma de línea externa	
común	0
privada	10
para asignar a código de centro de coste	13 n° CC

Marcación con sufijo	
Activar mensaje	*38
Activar sistema buscapersonas	8 ó *81
Almacenar conexión	*76
Comunicación alternativa (conmutar entre dos conexiones)	2
Conferencia	
establecer desde conexión	3
excluir extensiones internas	*31
Intrusión	7 ó *44
rechazar	0
responder con retención	2
responder sin retención	1
Llamada en espera	6 ó *43
rechazar	0
responder con retención	2
responder sin retención	1
responder con conferencia	3
Reasignar llamada en curso al número de centro de coste	*78 n° CC
Retrollamada	
activar cuando la extensión está ocupada	9 ó *37
activar cuando la extensión está libre	9 ó *37
Timbre de llamada codificada	
activar	8 ó *81
Transferir llamada	1

1) La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (NETCOM neris 64/64s o NETCOM neris 4/8)

Códigos de función

Marcación con prefijo

Activación grupo de cortesía con selección de día, noche y fin de semana (Grupo de conmutación 1)
día (posición 1) *8511
noche (posición 2) *8512
fin de semana (posición 3) *8513

Apertura de puerta .... *751… *752 [1)]

Buscapersonas
buscar .... *81 nº ext.
responder con una ruta de búsqueda *82
responder con varias rutas de búsqueda .... *82 nº ext.

Cancelar a retrollamada .... #37

Capturar una llamada .... *86 nº ext

Conexión
aparcar *76
recuperar llamada aparcada .... #76

Control remoto
activar (desde otro equipo) .... *06 nº ext. *21 nº dest
activar control remoto/
introducir número controlable a distancia
introducir procedimiento * deseado (p.e. *21 núm.dest.)
desactivar (desde otro equipo) .... *06 nº ext. #21
activar control remoto/
introducir número controlable a distancia
introducir procedimiento # deseado (p.e. #21)
desactivar (desde el equipo propio) .... #21
introducir procedimiento # deseado (p.e. #21)

Desactivar todos los servicios activos [2)] *00
(excepto grupo de usuarios)

Desvío de llamada
suprimir entrantes [2)] *02
permitir entrantes [2)] .... #02
activación incondicional [2)] .... *21 nº dest
desactivación incondicional [2)] .... #21
activación incondicional a extensión
más recientemente definida. .... *21#
desactivación incondicional a extensión
más recientemente definida .... #21
activación a extensión predefinida [2)] *22
desactivación a extensión predefinida [2)] .... #22
activación si ocupado [2)] .... *67 nº dest
desactivación si ocupado [2)] .... #67
activación a extensión más recientemente
definida si ocupado .... *67#
desactivación a extensión más recientemente
definida si ocupado .... #67
activar a texto estándar [2)] .... *24 nº texto#

2) Posible control remoto

desactivar a texto estándar [2] .... #24
activar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada [2] *28
desactivar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada [2] .... #28

Desvío temporizado (transferencia automática si no hay respuesta)
suprimir entrantes [2] *02
permitir entrantes [2] .... #02
activar [2] .... *61 n° dest
desactivar [2] .... #61
activar a extensión más recientemente definida si ocupado .... *61#
desactivar a extensión más recientemente definida si ocupado. .... #61
activar a extensión predefinida. [2] *62
desactivar a extensión predefinida [2] .... #62
activar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada [2] *68
desactivar a buscapersonas o timbre general con llamada codificada [2] .... #68

Enviar mensaje de retrollamada [2]
activar .... *38 n° ext.
cancelar (terminal de destino) .... #38 n° ext.

Establecer conferencia
variable .... *71 n° ext 1* … n° ext 5# [1]
predefinida .... *70 n° conf

Función cabina
activar con rellamada de tarificación .... *32 n° ext.

Grupo de extensiones [2]
darse de alta *48
darse de baja .... #48

Grupos de conmutación (entrante)
grupos de conmutación x, Pos.1 .... *85x1 [1]
grupos de conmutación x, Pos.2 .... *85x2 [1]
grupos de conmutación x, Pos.3 .... *85x3 [1]
nota: x=2 a 9

Indicación de llamada en espera [2]
suprimir llamada entrante *04
permitir llamada entrante .... #04

Intrusión [2]
suprimir entrante *04
permitir entrante .... #04

Llamada codificada
activar .... *81 n° ext
cancelar *82

1) La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (NETCOM neris 64/64s o NETCOM neris 4/8)
2) Posible control remoto

Llamada de aviso (despertador) [2]
activar llamada diaria .... *56 hh mm
cancelar llamada diaria .... #56
activar llamada única .... *55 hh mm
cancelar llamada única .... #55

Llamada por voz
a una extensión única .... *7998 n° ext.
a un grupo .... *79 número de grupo
responder llamada por voz a grupo *89

Mensajes (mensajes estándar con/sin parámetros definidos) [2]
enviar a extensión individual .... *3598 n° ext. n° texto#
enviar a grupo .... *35 n° grupo n° texto#
difusión (a todos) .... *3599 n° texto#

No molestar [2]
activar *26
cancelar .... #26

Relés
activar .... *755… *757 [1]
desactivar .... #755… #757 [1]

Responder timbre general de llamada *83

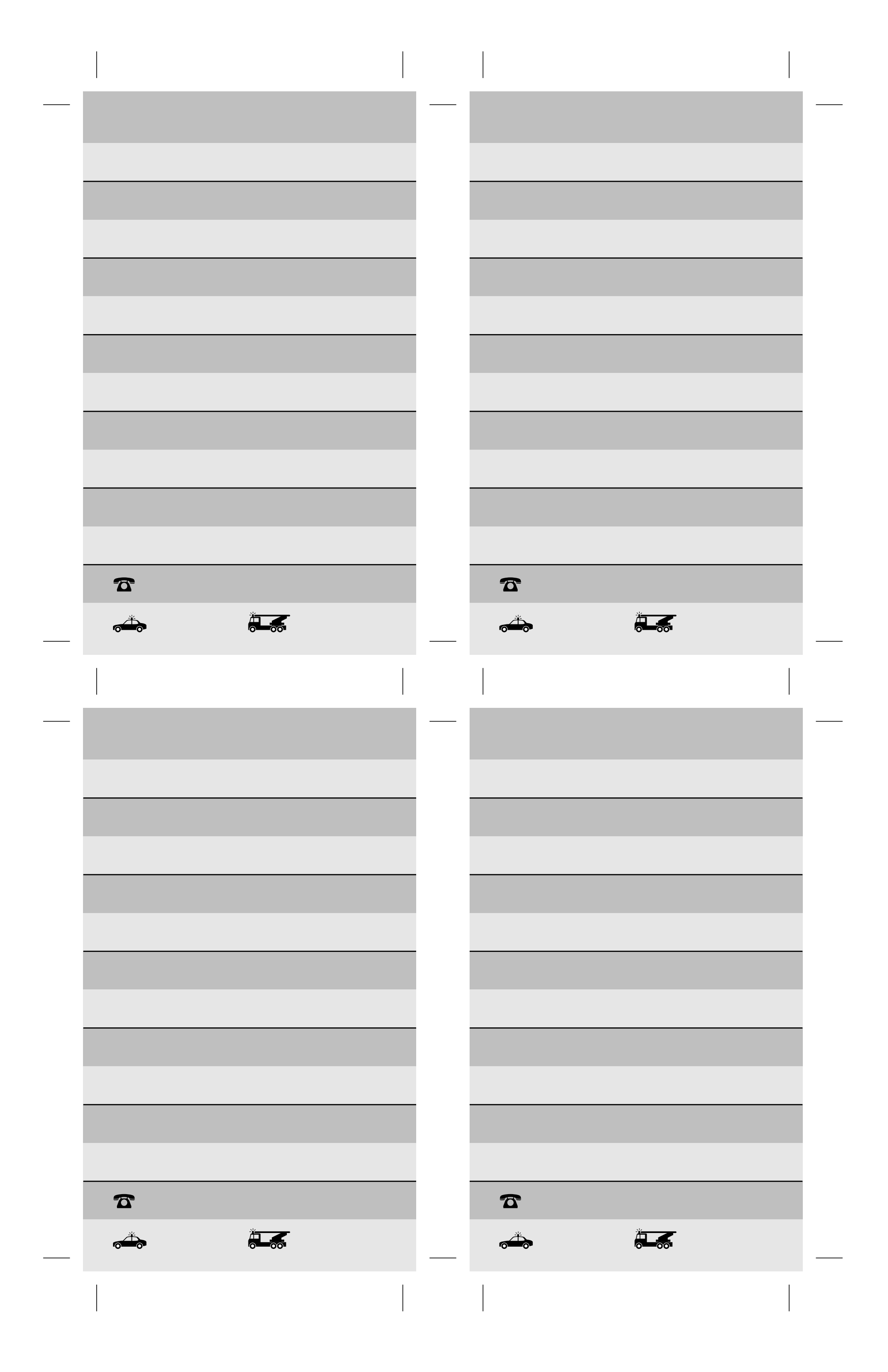
Servicio de cortesía
activar grupo 1 .... *931
cancelar grupo 1 .... #931
activar grupo 2 .... *932 [1]
cancelar grupo 2 .... #932 [1]

Sigueme
activar .... *23 n° ext
cancelar .... #23

1) La definición y el rango de numeración dependen del software y centralita (NETCOM neris 64/64s o NETCOM neris 4/8)
2) Posible control remoto

Indice

Anotaciones





Office 20



Office 30



Office 40 con teclado ZTF



Crystal con teclado OMC

Otros teléfonos y módulos RDSI propietarios de la familia de centralitas NETCOM neris

ABSC 20310633 V4.0